

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection](#)[Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item\[1550_Tradlatfr_Grou\] 055](#)
[Quand on me dist que la petite Blonde](#)

[1550_Tradlatfr_Grou] 055 Quand on me dist que la petite Blonde

Présentation générale du poème

Titre de la pièce D'Anne.

Incipit non modernisé Quand on me dist que la petite blonde

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\] 054 Quand on me dist que la petite Blonde](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\] 053 Quand on me dist que la petite Blonde](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

[\[1568c_TJI_Bon\] 108 Quand on me dist que la petite Blonde](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

[\[1556c_TJI_Denise\] 054 Quand on me dist que la petite Blonde](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-8

Imprimeur-libraireGroulleau, Étienne

Date1550

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb308886887>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

Quand on me dist que la petite blonde,
Par un courroux, me disoit estre rien :
Ah! dis-je lors, elle dit mieux que bien,
Et ce courroux à mon honneur redonde :
Car si les cieux & grand' machine ronde,
Terres & mers, & tout ce qui'y naist,
Et l'homme aussi, qu'on dit un petit monde
Sont faitz de rien, voyez de moy que c'est[.]
Forme poétiqueHuitain

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 055

FoliotationC1r

Informations sur la notice

Contributeur(s)Primot, Carole

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Saignol](#) Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

*Et s'ainsi est que point elle ne meure:
Faites du bien de ce que vous sçauetz
Auoir en vous eternelle demeure.*

D'Anne.

*Quand on me dist que la petite blöde,
Par vn courroux, me disoit estre rien:
Ah! dis-ie lors, elle dit mieux que bien,
Et ce courroux à mon hõneur redonde:
Car si les cieux & grãd' machine röde,
Terres & mers, & tout ce qui y naist,
Et l'hõmç aussi, qu'on dit vn petit möde
Sõt faitz de rië, voyez de moy que c'est*

D'Anne encores.

*Annç a pourtrait vn champ d'arbres floriz,
Dedans lequel Oenoné est assise,
La placç est vuidç à y paindre Paris,
Annç aussi veult luy donner sa deuise:
Mais ellç atend premier qu'on luy deuise
La gracç & port d'vn amant bien heureux,
Qui a le bien, dont il est desireux.
Anne, veux-tu, que ie t'oste d'es moy?
Fay moy le bien que quiert vn amoureux*

C Ainsi